

NEUVOSTOVALTA JA NAISEN ASEMA

Neuvostovallan kaksivuotispäivä antaa meille aihetta luoda yleissilmäyksen siihen, mitä olemme toteuttaneet tänä aikana, ja mietiskellä suoritetun kumouksen merkitystä sekä päämääriä.

Porvaristo ja sen kannattajat syyttävät meitä demokration loukkaamisesta. Me väitämme, että neuvostolainen kumous on antanut ennen näkemättömän sysäyksen demokration kehitykselle entistä syvemmäksi ja laajemmaksi, jota paitsi tämä demokratio on demokratioa nimenomaan työtätekeviä ja kapitalismin sortamia kansanjoukkoja varten, siis kansan valtaenemmistön demokratioa, siis sosialistista (työtätekevien) demokratioa, erotukseksi porvarillisesta (riistäjien, kapitalistien, rikkaiden) demokratioasta.

Kuka on oikeassa?

Perehtyäksemme hyvin tähän kysymykseen ja käsittääksemme sen syvällisemmin, meidän on otettava varteen kahden vuoden antama kokemus ja valmistauduttava kunnolla sen tulevan kehityksen varalta.

Naisen asema selittää erinomaisen havainnollisesti porvarillisen ja sosialistisen demokration välisen eroavaisuuden, se on erinomaisen havainnollinen vastaus asetettuun kysymykseen.

Porvarillisessa tasavallassa (t.s. siellä missä vallitsee maan, tehtaiden, osakkeiden y.m. yksityisomistus), vaikka se olisi kaikkein demokraattisin tasavalta, nainen ei ole tullut asemansa puolesta täysin tasa-arvoiseksi *missään koko maailmassa, ei yhdessäkään, edistyneimmässäkään maassa*. Ja näin on laita siitä huolimatta, että Ranskan suuresta (porvarillis-demokraattisesta) vallankumouksesta on kulunut enemmän kuin 1¹/₄ vuosisataa.

Porvarillinen demokratia lupaa sanoissa tasa-arvoisuuden ja vapauden. Mutta todellisuudessa mikään, edistyneinkään porvarillinen tasavalta, *ei ole tehnyt* ihmissuvun naispuolista osaa lainsäädännöllisesti täysin tasa-arvoiseksi miehen rinnalla eikä vapauttanut sitä miehen holhouksesta ja sorrosta.

Porvarillinen demokratia on mahtipontisten korulauseiden, juhlallisten sanojen, kaunopuheisten lupauksen, komeakaikuisten *vapaus- ja tasa-arvoisuus*-tunnusten demokratiaa, mutta todellisuudessa tällä verhotaan naisen epävapautta ja eriarvoisuutta, työtätekevien ja riistettyjen epävapautta ja eriarvoisuutta.

Neuvostodemokratia eli sosialistinen demokratia heittää syrjään mahtipontiset mutta valheelliset sanat, julistaa säälimättömän sodan „demokraattien”, tilanherrojen, kapitalistien tekopyhyydelle ja niiden kylläisten talonpoikien tekopyhyydelle, jotka rikastuvat myymällä viljaylijäämiä keinotteluhintoihin nälkäänäkeville työläisille.

Alas tuo halpamainen valhe! Ei voi olla, ei ole eikä tule olemaan sorrettujen ja sortajien, riistettyjen ja riistäjien „tasa-arvoisuutta”. Todellista „vapautta” ei voi olla, ei ole eikä tule olemaan ennen kuin nainen vapautuu lain miehelle antamista etuoikeuksista, ennen kuin työläinen vapautuu pääoman ikeestä, ennen kuin työtätekevä talonpoika vapautuu kapitalistin, tilanherran, kauppiaan ikeestä.

Petkuttakoot valehtelijat ja teeskentelijät, tyhmyrit ja sokeat, porvarit ja heidän kannattajansa kansaa puhumalla vapaudesta yleensä, tasa-arvoisuudesta yleensä, demokratiasta yleensä.

Me sanomme työläisille ja talonpojille: reväiskää naamionoiden valehtelijain kasvoilta, avatkaa noiden sokeain silmät. Kysykää:

— Minkä sukupuolen tasa-arvoisuus minkä sukupuolen kanssa?

— Minkä kansakunnan tasa-arvoisuus minkä kansakunnan kanssa?

— *Minkä luokan tasa-arvoisuus minkä luokan kanssa?*

— Jos vapaus, niin millaisesta ikeestä tahi minkä luokan ikeestä? Minkä luokan vapaus?

Ken puhuu politiikasta, demokratiasta, vapaudesta, tasa-arvoisuudesta, sosialismista *esittämättä* näitä kysymyksiä, asettamatta niitä etualalle, taistelematta näiden kysymys-

ten peittelemistä, salailua, hämäämistä vastaan, hän on työtätekevien pahin vihollinen, hän on susi lampaan vaatteissa, hän on työläisten ja talonpoikien vannoutunein vastustaja, tilanherrojen, tsaarien ja kapitalistien palvelija.

Eräässä Euroopan takapajuisimmassa maassa on naisen vapauttamiseksi, hänen saattamiseksi tasa-arvoiseksi „vahvemman” sukupuolen kanssa tehty neuvostovallan aikana kahdessa vuodessa enemmän kuin maailman kaikissa edistyneissä, sivistyneissä, „demokraattisissa” tasavalloissa on tehty 130 vuoden aikana.

Valistus, kulttuuri, sivistys, vapaus — kaikki nämä mahtipontiset sanat yhdistyvät maailman kaikissa kapitalistisissa, porvarillisissa tasavalloissa ennen kuulumattoman alhaisiin, inhottavan likaisiin, petomaisen raakoihin lakeihin naisen epäyhdenvertaisuudesta, lakeihin avio-oikeudesta ja avioerosta, aviottoman lapsen epäyhdenvertaisuudesta „laillisiin” aviolapsiin verrattuna, miehen etuoikeuksista, naisen nöyryytyksestä ja alennuksesta.

Pääoman ies, „pyhän yksityisomistuksen” ies, porovarillisen typeryyden, pienomistuksellisten pyyteiden despotia — juuri tämä on estänyt demokraattisimpiakin porvariston tasavaltoja kajoamasta noihin likaisiin ja alhaisiin lakeihin.

Neuvostotasavalta, työläisten ja talonpoikien tasavalta, kumosi heti nuo lait jättämättä kiveä kiven päälle porvarillisen valheen ja tekopyhyden rakennelmista.

Alas tuo valhe! Alas valehtelijat, jotka puhuvat *kaikkien* vapaudesta ja tasa-arvoisuudesta silloinkin, kun on olemassa sorrettu sukupuoli, kun on olemassa sortavia luokkia, kun on olemassa pääoman ja osakkeiden yksityisomistusta, kun on olemassa kylläisiä, jotka hyötyvät viljelijäämistään ja orjuuttavat nälkäisiä. Ei kaikkien vapaus eikä kaikkien tasa-arvoisuus, vaan *taistelu* sortajia ja riistäjiä vastaan, sorto- ja riistomahdollisuuden hävittäminen. Tämä on tunnuksemme!

Sorretun sukupuolen vapaus ja tasa-arvoisuus!

Työläisen, työtätekevän talonpojan vapaus ja tasa-arvoisuus!

Taisteluun sortajia vastaan, taisteluun kapitalisteja vastaan, taisteluun keinottelijakulakkia vastaan!

Tämä on taistelutunnuksemme, tämä on proletaarinen totuutemme, pääomanvastaisen taistelun totuus, totuus,

jonka olemme sanoneet suoraan pääoman maailmalle, joka viljelee imeliä, tekopyhiä, mahtipontisia korulauseita vapaudesta ja tasa-arvoisuudesta *yleensä*, vapaudesta ja tasa-arvoisuudesta *kaikkia varten*.

Ja nimenomaan siksi, että olemme reväisseet pois tuon tekopyhyiden naamion ja saatamme vallankumouksellisen tarmokkaasti voimaan sorrettujen ja työtätekevien vapauden ja tasa-arvoisuuden vastoin sortajia, kapitalisteja ja kulakkeja — nimenomaan siksi on Neuvostovalta käynyt niin rakkaaksi koko maailman työläisille.

Nimenomaan siksi on työväenjoukkojen myötätunto, sorrettujen ja riistettyjen myötätunto maailman kaikissa maissa tänä Neuvostovallan kaksivuotispäivänä meidän puolellemme.

Nimenomaan siksi tänä Neuvostovallan kaksivuotispäivänä, huolimatta nälästä ja vilusta, huolimatta kaikista onnettomuuksistamme, joita imperialistit hyökkäämällä Venäjän Neuvostotasavallan kimppuun ovat meille aiheuttaneet, me uskomme varmasti asiamme oikeellisuuteen, uskomme varmasti koko maailman Neuvostovallan kiertämättömään voittoon.

„Pravda“ № 249,
marraskuun 6 p:nä 1919
Allekirjoitus: N. L e n i n

Julkaistaan „Pravda“ lehden
tekstin mukaan